



ZAPATA LATERAL PARA BARRA ESTABILIZADORA FIJA 24x50mm

Ref. PL-345

Stilo / Penny

77 cm



BA-F77A - naranja  
Escalera: HOBBY2 • HOBBY6

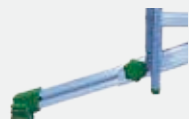
## TELESCOPICAS



BA-TEL65V - verde  
Escalera: P250-2 • P210-3 • P240-2 • P240-3 • P260-2 • P260-3 • V210-2 • V210-3 V260-2 • V260-3

BA-TEL80V - verde  
Escalera: P290-2 • P290-3 • P320-2 • P320-3

BA-TEL90V - verde  
Escalera: P350-2 • P350-3 • P380-2 • P380-3 • P420-3 • P450-3



ELEMENTO TELESCOPICO DERECHO CON DISPOSITIVO DE BUOQUEO Y PLAQUETA DESLIZIANTE  
BA-TEL/SCDX

ELEMENTO TELESCOPICO IZQUIERDO CON DISPOSITIVO DE BUOQUEO Y PLAQUETA DESLIZIANTE  
BA-TEL/SCSX



SOLO ESTRUCTURA PARA BARRA ESTABILIZADORA TELESCOPICA CON 2 DISPOSITIVO DE BLOQUEO

BA-FIX65 (perfil 65)

BA-FIX80 (perfil 80)

BA-FIX90 (perfil 90)



PLAQUETA DESLIZIANTE PARA BARRA TELESCOPICA  
PL-383



DISPOSITIVO DE BLOQUEO PARA BARRA ESTABILIZADORA VERDE  
PL-031



ZAPATA DE GOMA PARA BARRA TELESCOPICA  
PL-021

Las presentes Condiciones Generales de Venta (a continuación, las "Condiciones Generales"), que también pueden descargarse del sitio Web <http://www.facalscale.it>, salvo eventuales excepciones acordadas específicamente por escrito en el pedido o en la confirmación de pedido de FACAL S.r.l. (número de IVA e identificación fiscal: 00386490205), con domicilio en Via G. Di Vittorio n. 42, Zona Industriale 46045 Marnirolo (MN - IT) (a continuación, "FACAL"), tienen por objetivo reglamentar todas las ventas de productos, tal y como se definen a continuación, entre FACAL y cada uno de sus Clientes (a continuación, el "Cliente").

### 1. Productos

**1.1** Las presentes Condiciones Generales regulan las ventas de productos como las escaleras, los andamios, los taburetes, los caballetes, las rampas de carga, las pasarelas, los expositores, los accesorios y los repuestos producidos por FACAL tal y como figuran en los catálogos de productos y/o listas de precios vigentes en la fecha en que se envíe orden de compra por parte del Cliente (a continuación, también "Productos").

**1.2** El envío de catálogos de productos y/o listas de precios no supone una oferta formal por parte de FACAL, que conserva plena libertad de modificarlos en cualquier momento y sin obligación de aviso previo.

**1.3** Cualquier información acerca de las características de los Productos contenidos en los catálogos de productos, listas de precios u otro material informativo de FACAL será vinculante solo en la medida en que dichas informaciones sean específicamente mencionadas en el Formulario de Pedido (tal y como se define a continuación) y confirmadas en la Confirmación de Pedido (tal y como se define a continuación).

### 2. Celebración del contrato

**2.1** El Cliente deberá realizar los Pedidos por escrito. En el caso de que el Pedido no fuese entregado directamente en mano a la persona responsable de la recepción por cuenta de FACAL, podrá ser transmitido a dicha persona según las modalidades previstas en el artículo 3.

**2.2** Los Pedidos se consideran aceptados por FACAL en el momento de la recepción por parte del Cliente de la Confirmación de Pedido predispuesta por FACAL.

**2.3** En el caso de que la Confirmación de Pedido contenga modificaciones en relación con el Pedido, las modificaciones se consideran tácitamente aceptadas después de 3 día hábiles desde la recepción de dicha Confirmación de Pedido, sin que el Cliente haya manifestado su desacuerdo por escrito según las modalidades previstas en el artículo 3.

**2.4** En el caso de que un Pedido sea anulado, o en el caso de que los Productos ordenados no sean adquiridos, aun parcialmente, el Cliente deberá pagar un importe igual al 10% del valor de los pedidos anulados y/o de los Productos no adquiridos. Queda el derecho de FACAL de indemnización del daño causado.

**2.5** Las cantidades reales de Productos serán las que, en cada caso, estarán indicadas en los documentos de transporte y en las facturas, que el Cliente suscribirá para aceptación. Dichos documentos mencionarán obligatoriamente el número relativo de la Confirmación de Pedido.

**2.6** El Cliente, suscribiendo/aceptando la Confirmación de Pedido, acepta sin reservas y se compromete a respetar, en sus relaciones con FACAL, las Condiciones Generales.

**2.7** Sin perjuicio de la ejecución de pedidos anteriormente confirmados, FACAL puede suspender y/o poner fin en cualquier momento y sin previo aviso a la producción de Productos sin que el Cliente pueda solicitar pretensiones o reclamaciones.

### 3. Forma del contrato

**3.1** La transmisión de los Pedidos y de las Confirmaciones de Pedido podrá realizarse mediante comunicación escrita de cualquier tipo, entendiéndose como tal también la transmisión en formato electrónico, el correo electrónico certificado o el fax.

**3.2** Los Pedidos y las Confirmaciones de Pedido transmitidas en las formas mencionadas anteriormente se considerarán válidas para la celebración del contrato a todos los efectos legales.

### 4. Precios

**4.1** Salvo acuerdo expreso por escrito en contrario de las Partes, los precios de los Productos (a continuación, los "Precios") serán los que resulten de la lista de precios FACAL (a continuación, también "Lista de Precios") vigente en el momento del envío del Formulario de Pedido, previa deducción de posibles descuentos concedidos por FACAL.

**4.2** Los Precios no incluyen los gastos de transporte, envío, embalaje de los Productos y todos los demás gastos que no sean específicamente incluidos en la Confirmación de Pedido.

### 5. Formas y plazos de pago

**5.1** Las formas de pago serán las que figuran en la Confirmación de Pedido.

**5.2** Eventuales pagos efectuados a agentes, representantes o auxiliares de comercio de FACAL deberán ser aprobados por FACAL por escrito.

**5.3** Los títulos de crédito eventualmente aceptados por FACAL están sujetos a la cláusula "salvo buen fin". En cualquier caso, los gastos de sellado de dichos títulos, y los gastos bancarios correspondientes, correrán a cargo del Cliente.

**5.4** Las facturas podrán entregarse en mano o enviarse por correo, correo electrónico, correo electrónico certificado u otro medio equivalente, como prevé la normativa fiscal vigente.

**5.5** Con independencia de un acuerdo en contrario de las Partes, con referencia a las formas de pago, cualquier pago se efectuará en los locales de FACAL.

### 6. Retraso en el pago

**6.1** En caso de retraso total o parcial en el pago, el Cliente deberá abonar a FACAL un interés de demora al tipo establecido en el artículo 5 del Decreto Legislativo (D.Lgs.) 231/2002 de la Ley italiana sobre el importe debido.

**6.2** En caso de retraso total o parcial en el pago por parte del Cliente, FACAL puede suspender cualquier entrega pendiente, resolver el contrato relativo y retener en concepto de indemnización, hasta el pago del perjuicio sufrido, cualquier importe anteriormente recibido sin perjuicio del derecho a reclamar ulteriores indemnizaciones.

**6.3** En caso de pago fraccionado del importe, cuando sea expresamente acordado por las Partes, el incumplimiento de tan solo un plazo, o la reducción de las eventuales garantías proporcionadas, determina automáticamente la obligación de pago de cualquier importe debido a FACAL por parte del Cliente mismo, en cualquier concepto, con respecto a las relaciones comerciales existentes.

## 7. Entrega, transferencia de riesgo, gastos de transporte, devoluciones

**7.1** Excepto disposición en contra en la Confirmación de Pedido, FACAL realizará la entrega de los Productos indicativamente en el plazo de los 15 días hábiles después de la fecha de recepción de la Confirmación de Pedido. Eventuales retrasos en relación a dicho plazo indicativo no constituirán incumplimiento atribuible a FACAL.

**7.2** Excepto disposición en contra en la Confirmación de Pedido, los productos serán devueltos Ex Works (Incoterms 2010), en los locales FACAL en Via G. Di Vittorio n. 42, Zona Industriale 46045 Marmirolo (MN - IT), y los gastos de transporte correrán a cargo del Cliente.

**7.3** En el caso de que la entrega de los Productos se efectúe mediante transportista, la entrega al transportista se considerará entrega de los Productos al Cliente, efectuada en el momento y en el lugar de dicha entrega, tal y como resulte de los documentos de transporte. Una vez efectuada la entrega de los productos al transportista, por ende, todo riesgo relativo a dichos productos recaerá únicamente sobre el Cliente.

**7.4** En el momento de la entrega de la mercancía por parte del transportista, el Cliente tendrá que comprobar:

- que el número de los paquetes entregados corresponda con lo consignado en el documento de transporte;
- que el embalaje se vea intacto, desprovisto de daños o alteraciones, incluso en los materiales de cierre.

**7.5** Eventuales daños al embalaje y/o al producto, o faltas de correspondencia del número de paquetes o de las indicaciones, deberán notificarse inmediatamente, añadiendo sujeción de control escrita, y especificando la razón en la prueba de la entrega del transportista. Una vez firmado el documento del transportista, el Cliente no podrá contestar en ningún caso el cuantitativo y las características exteriores de la mercancía entregada.

**7.6** Excepto disposiciones en contra previstas por la ley, en ningún caso eventuales retrasos en la entrega de Productos o en la ejecución del contrato por parte de FACAL podrán dar lugar a pretensiones de indemnización de daños o perjuicios o a la resolución total o parcial del contrato.

**7.7** Sin perjuicio de supuestos de error por parte de FACAL en cuanto a la tipología o la cantidad de Productos entregados, el Cliente no tendrá derecho a realizar devoluciones de los Productos adquiridos. Sin embargo, en circunstancias particulares y a su total discreción, FACAL podrá estar dispuesta a aceptar eventuales devoluciones por parte del Cliente, únicamente a condición de que:

- la devolución haya sido autorizada previa y expresamente por FACAL, previa solicitud por escrito a tal efecto por parte del Cliente, transmitida de conformidad con el artículo 3, que especifique claramente la tipología del Producto, las cantidades por las que se propone la devolución, el número relativo al documento de transporte, la fecha y el número de factura;
- los Productos por los que se solicita autorización a la devolución, en entregados como máximo 5 días antes (de lo que dará fe la fecha que figura en el documento de transporte);
- los gastos de envío a FACAL corran a cargo del Cliente.

## 8. Garantías

**8.1** FACAL garantiza el cumplimiento de las normas legales en materia de Productos y el cumplimiento de las especificaciones técnicas previstas en la Confirmación de Pedido, es decir en los Catálogos de Productos y/o Listas de Precios de FACAL.

**8.2** Las garantías aplicables a los Productos son las que resultan en los Catálogos de Productos y/o en la Lista de Precios de FACAL.

**8.3** La garantía no será válida en el caso de Productos cuyos vicios y defectos sean imputables a:

- daños causados durante el transporte;
- incumplimiento de las indicaciones de FACAL o de los criterios y normas para la utilización de los Productos;
- deterioro normal de los Productos;
- utilización de piezas y/o componentes diferentes de piezas y/o componentes originales;
- todos los demás comportamientos o hechos no imputables a FACAL.
- La garantía no se aplica en el caso en que no sea posible visualizar la fecha de producción.

**8.4** Siempre con el requisito previo de que el Cliente examine el embalaje de los Productos en el momento de la adquisición o de la entrega, y que notifique

inmediatamente al transportista eventuales vicios en el embalaje y/o faltas de Productos, el Cliente está obligado a notificar a FACAL, so pena de caducidad, la existencia de eventuales vicios de los Productos en el plazo máximo de 8 días a partir de su descubrimiento, proporcionando todos los datos necesarios a la identificación de los Productos viciados, así como la fecha y el lugar de la entrega.

**8.5** En el caso de que el Cliente recibiera quejas por parte de sus propios clientes a causa de Productos viciados, el Cliente mismo tendrá que proceder a la notificación inmediata a FACAL, en todo caso en el plazo máximo de 8 días, so pena de caducidad, absteniéndose de hacer declaraciones, admisiones, ofertas o pagos y transmitiendo inmediatamente a FACAL un informe estrictamente confidencial con todos los datos necesarios a la identificación de los Productos, de la fecha y del lugar de la entrega. Toda determinación con respecto a la acusación o al problema de calidad corresponderá exclusivamente a FACAL, sin perjuicio de responsabilidad del Cliente cuando el defecto sea imputable a sus acciones

o culpas.

**8.6** En el caso de que FACAL reconozca la existencia de los vicios notificados y su propia responsabilidad, el Cliente tendrá derecho, según quiera FACAL, a la sustitución gratuita de los Productos o a la restitución del importe correspondiente al precio de venta relativo, con exclusión de cualquier otro daño.

**8.7** En el caso de que el Cliente sea demandado por un tercero por un problema concerniente a la calidad de los Productos, el Cliente deberá notificarlo inmediatamente a FACAL, enviándole un informe detallado del conflicto y permitiéndole que gestione el litigio. En el caso de que, habida cuenta de la naturaleza del acontecimiento, existan responsabilidades eventualmente imputables al Cliente, la defensa ante los tribunales o la gestión de la queja será conjunta, los costes derivados de la defensa de FACAL correrán a cargo del Cliente y el Cliente no podrá transigir el litigio sin previa autorización por escrito por parte de FACAL.

**8.8** Siguen siendo válidas las garantías inderogables con arreglo a la ley.

## 9. Legislación aplicable - Tribunal competente

**9.1** El contrato de venta sujeto a las presentes Condiciones Generales está regido por la ley italiana.

**9.2** Todo litigio incipiente entre las Partes con respecto a las Condiciones Generales y a las ventas regidas por dichas Condiciones es competencia exclusiva del Tribunal de Mantua (Italia), sin perjuicio de la posibilidad de FACAL de acudir, a su exclusiva discreción, al Tribunal del lugar donde el Cliente haya establecido la sede de su actividad.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 1341 y 1342 del Código Civil italiano, el Cliente declara la aceptación plena y sin reservas de las disposiciones contenidas en los siguientes apartados: 2.3 (tacita aceptación de las modificaciones); 2.4 (sanción en caso de pedidos anulados/no adquiridos); 2.6 (aceptación de las Condiciones Generales de Venta); 2.7 (suspensión y cese de la producción); 5.5 (pago en los locales de FACAL); 6 (Retraso en el pago); 7 (Entrega, transferencia de riesgo, gastos de transporte, devoluciones); 8 (Garantías); 9 (Legislación aplicable – Tribunal competente).

## Informaciones en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 13 del Decreto Legislativo (D.Lgs.) de la Ley italiana n.196/2003: "Código en materia de protección de datos de carácter personal".

- Los datos proporcionados en el marco de las relaciones comerciales serán objeto de tratamiento conforme a los principios de legalidad, imparcialidad, transparencia y protección de su confidencialidad y de sus derechos.
- Los datos serán tratados con finalidades relacionadas e instrumentales a la instauración y a la ejecución de la relación comercial, con finalidades administrativas y contables de los Clientes, con la gestión de contratos, pedidos, facturas y respeto de las obligaciones impuestas por la Ley italiana.
- La concesión de los datos es obligatoria por todo lo que requieren las obligaciones jurídicas o contractuales y, en particular, legales, relacionadas con normas civiles, fiscales, contables, tributarias, de gestión administrativa, de examen del nivel de satisfacción de los clientes, de evaluación de la idoneidad de los proveedores y finalidades de carácter comercial e industrial en general. Por ende, la eventual denegación a proporcionarlos parcial o totalmente, o al consiguiente tratamiento, podrá determinar la imposibilidad de quien suscribe de dar seguimiento a las relaciones contractuales existentes.
- Sus datos podrán ser comunicados, exclusivamente para los fines anteriormente mencionados, a determinadas entidades, entre ellas, asesores jurídicos o fiscales, entidades bancarias y empresas de transporte, a efectos del cumplimiento de las mencionadas obligaciones. Ocasionalmente, empresas vinculadas a la nuestra, matrices o filiales, podrían tener conocimiento de los datos, dentro de los límites de los mencionados fines o por razones de organización interna. Otras entidades podrían tener conocimiento de los datos en su calidad de responsables o encargados del tratamiento. En ningún caso los datos personales tratados serán objeto de difusión.
- Los datos personales considerados sensibles, es decir los datos que pueden indicar el origen racial y étnico, las creencias religiosas o filosóficas u otras informaciones, las opiniones políticas, la pertenencia a partidos, sindicatos, asociaciones u organizaciones de carácter religioso, filosófico, político o sindical, así como los datos personales que pueden indicar informaciones sobre la salud u orientación sexual podrán también ser tratados con el consentimiento escrito de la persona o entidad a quien incumba la confidencialidad (cuando así se prevea) y previa autorización del Supervisor de protección de datos de carácter personal (artículo 26 del Decreto Legislativo italiano n.196/2003), según las modalidades y para las finalidades anteriormente mencionadas.
- Con arreglo al artículo 7 del Decreto Legislativo italiano (D.Lgs.) n.196/2003, su empresa/sociedad puede ejercer el derecho a recibir la confirmación de la existencia o no de datos personales que le conciernen, de la comunicación en forma inteligible de dichos datos y de la lógica y finalidades en que se funda el tratamiento. El interesado puede también obtener la eliminación, la transformación en forma anónima o el bloqueo de datos tratados contraviniendo lo dispuesto por la ley, así como la actualización, la rectificación o, si hay interés, la integración de los datos o la mención en la que conste la comunicación de dichas operaciones a las entidades a las que se habían comunicado o difundido. El interesado puede, por razones legítimas, oponerse al tratamiento.
- Con arreglo a las disposiciones legales vigentes, FACAL puede proceder a las operaciones de tratamiento de sus datos personales, para las mencionadas finalidades, incluso sin su previo consentimiento (artículo 24 del Decreto Legislativo italiano n.196/2003).
- El titular del tratamiento de los datos personales es FACAL S.r.l. (número de IVA e identificación fiscal: 00386490205), con domicilio en Via G. Di Vittorio n. 42, Zona Industriale 46045 Marmirolo (MN - IT). (El "Titular de los datos"). Todas las informaciones sobre el tratamiento y la comunicación de sus datos personales podrán solicitarse, por escrito, a la Titular de los datos mediante correo electrónico, a la siguiente dirección de correo electrónico: [facal@legalmail.it](mailto:facal@legalmail.it).